

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Larivière, Proulx, Yates, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David et Roy—30.

Contre: Payette, Clearihue, Sadler, DeSerres, N. Lapointe, White, Robinson, Ward et Molson—9.

Ledit amendement est ainsi négatif, la section 422 de la Charte exigeant le vote affirmatif des trois-quarts de tout le Conseil (savoir 31) et le consentement du maire pour l'adoption de cet amendement.

M. l'échevin L.-A. Lapointe allègue que ledit amendement a réuni le nombre de votes affirmatifs que requiert son adoption, d'après la section 422 de la Charte, c'est-à-dire les trois-quarts de quarante, soit trente voix, et que ladite section n'exige plus que le consentement du maire.

La proposition principale étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Sadler, Bumbray, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Mercier, White, Robinson, Ward, Houlé et Molson—20.

Contre: Turner, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Guay, David et Roy—19.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est

Résolu: En conséquence.

18.—De la Commission des Finances souscrivant aux rapports de la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet de construire des égouts dans les rues (1) Lasalle, (2) Parthenais, (3) Sheppard, (4) Napoléon et (5) Chestnut.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

19.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$200 pour réparer les appareils de désinfection.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

20.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de payer \$600 aux héritiers légaux de feu le pompier Adélar Asselin.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

21.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'accepter la cession des rues Aylwin et Cuvillier.

22.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'adjuger à la "Morrison Quarry Co." un contrat pour la fourniture de 3,000 tonnes de pierre concassée.

23.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de payer une note de la "Terminal Railway Co." au montant de \$30.80.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

24.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de construire un égout dans le chemin de la Côte Saint-Paul.

Renvoyé aux Commissions des Finances et d'Hygiène et de Statistiques.

25.—De la Commission de Police, à l'effet d'adjuger à M. C.-E. Lamoureux un contrat pour la fourniture de pantalons d'hiver pour les constables.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

26.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$100.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LABRECQUE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

27.—De la Commission de l'Incinération, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$174.

The vote being taken on said amendment, the Council divided:

Yeas: Larivière, Proulx, Yates, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David and Roy—30.

Nays: Payette, Clearihue, Sadler, DeSerres, N. Lapointe, White, Robinson, Ward and Molson—9.

So it passed in the negative in view of section 422 of the Charter, the affirmative vote of three fourths of the whole Council, (namely 31), and the consent of the Mayor being necessary to adopt the same.

Ald. L. A. Lapointe contended that said amendment had received the number of affirmative votes required by section 422 of the Charter, that is to say, three fourths of forty, namely thirty, and that the only formality now required by said section was the consent of the Mayor.

The vote being taken on the main motion, the Council divided:

Yeas: Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Sadler, Bumbray, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Mercier, White, Robinson, Ward, Houlé and Molson—20.

Nays: Turner, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Guay, David and Roy—19.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

18.—From Finance Committee concurring in the reports of the Road and Hygiene and Statistics Committees for the construction of sewers in

- (1) Lasalle street;
- (2) Parthenais street;
- (3) Sheppard street;
- (4) Napoléon street;
- (5) Chestnut street.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

19.—From Finance Committee concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$200 to repair disinfecting apparatus.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

20.—From Finance Committee concurring in the report of the Fire and Light Committee to pay \$600 to legal heirs of late fireman Adélar Asselin.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. YATES, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

21.—From Road Committee to accept cession of Aylwin and Cuvillier streets.

22.—From Road Committee to award contract for 3,000 tons of broken stone to Morrison Quarry Co.

23.—From Road Committee to pay an account of \$30.80 to Terminal Railway Co.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

24.—From Road Committee for the construction of a sewer in Côte St. Paul road.

Referred to Hygiene and Statistics and Finance Committees.

25.—From Police Committee to award contract for constables' winter pants to Mr. C. E. Lamoureux.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. BUMBRAY, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

26.—From Fire and Light Committee to vary a sum of \$100.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. LABRECQUE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

27.—From Incineration Committee to vary a sum of \$174